








Fotballstjernen Andiswa  
Fotballhelten Andiswa

Eden Daniels  Eden Daniels  
Eden Daniels  Edn Daniels  
Kim Sandvad West  Kim Sandvad West  
dansk / nynorsk  dansk / nynorsk  
nivå 2  nivå 2

(uten bilder)



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

Fotballstjernen Andiswa / Fotballhelten  
Andiswa

Skrevet av: Eden Daniels

Illustrert av: Eden Daniels

Oversatt av: Kim Sandvad West (da), Espen

Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>



Andiswa så på, at drengene spillede fodbold. Hun ville ønske, at hun kunne være med på holdet. Hun spurgte træneren, om hun måtte træne sammen med dem.

...

Andiswa såg på at gutane spela fotball. Ho ville så gjerne vera med! Ho spurde trenaren om ho kunne få trena saman med dei.



Træneren satte hænderne i siden. "På denne skole er det kun drenge, der må spille fodbold," sagde han.

...

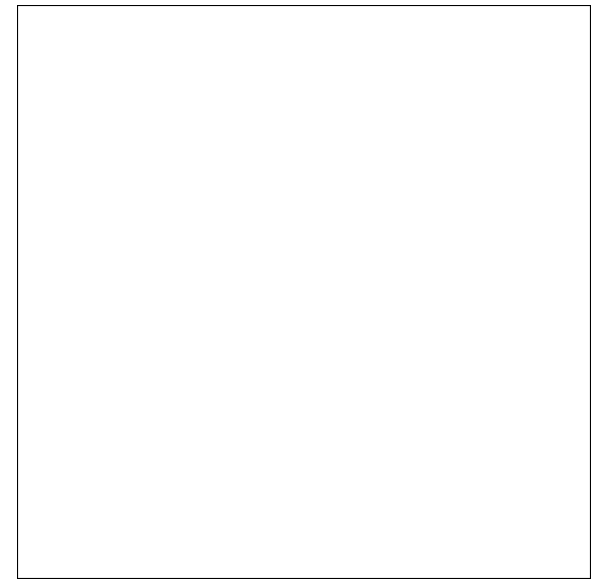
Trenaren satte hænderne i sida. "På skulen her får berre gutar spela fotball", sa han.



Drengene sagde til hende, at hun kunne spille netbold. De sagde, at netbold var for piger, og fodbold var for drenge. Andiswa blev ked af det.

...

Gutane sa at ho skulle gå og spela nettbull. Dei sa at nettbull er for jenter og fotball er for gutar. Andiswa vart sint.



Publikum blev ellevilde af glæde. Siden den dag havde piger også lov til at spille fodbold på skolen.

...

Publikum var frå seg av glede. Sidan den dagen fekk jenter òg spela fotball på skulen.



Næste dag var der en stor fodboldkamp på skolen. Træneren var nervøs, fordi hans bedste spiller var syg og ikke kunne spille.

...

Dagen efter var det en stor fotballkamp på skolen. Træneren var bekymra fordi den beste spelaren på laget var sjuk og kunne ikke spela.



I løbet af anden halvleg spillede en af drengene bolden til Andiswa. Hun løb hurtigt mod målet. Hun sparkede hårdt til bolden og scorede et mål.

...

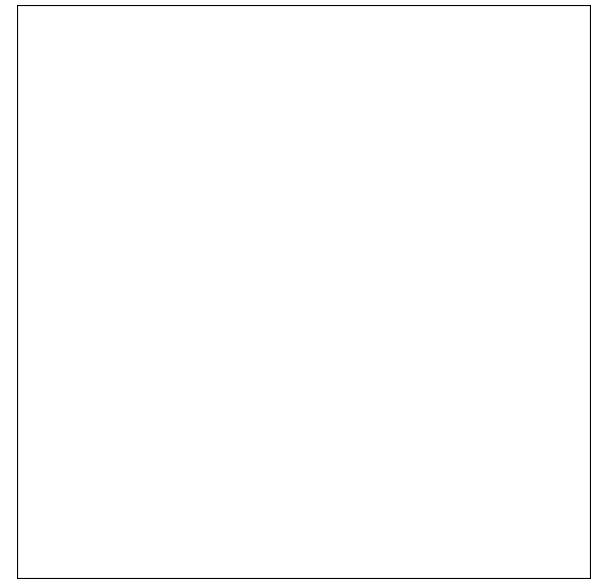
I andre omgang sentra ein gut ballen til Andiswa. Ho sprang mot målet, klinte til ballen og skåra.



Andiswa løb hen til træneren og bad om at få lov til at spille. Træneren vidste ikke, hvad han skulle gøre. Han besluttede sig for, at Andiswa kunne være med på holdet.

...

Andiswa sprang bort til trenaren og trygla om å få lov til å spela. Kva skulle han svara? Han bestemte å la Andiswa vera med på laget.



Kampen var hård. Ingen havde scoret mål ved halvlegen.

...

Det vart ein hard kamp. Ingen hadde skåra mål etter første omgang.